

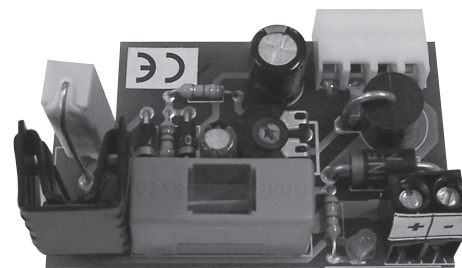
SCHEDA CARICA BATTERIE STOPPER

CARTE CHARGEUR DE BATTERIES STOPPER

STOPPER BATTERIES CHARGER CARD

BATTERIENLADEKARTE STOPPER

CARGADOR DE BATERIA STOPPER



cod. ACG5482

I

- Togliere tensione prima di eseguire i collegamenti.
 - Inserire la scheda carica batterie nel connettore (Fig. 1 - 2 - 3).
 - Collegare i cavi in dotazione ai morsetti della scheda carica batterie, rispettando i colori rosso per il polo positivo (+) e nero per il polo negativo (-) (Fig. 4).
 - Posizionare le batterie come mostrato nelle immagini 5, 6, 7, 8.
- Collegare le batterie cod. ACG9511 - 12 Vdc 1,2 Ah.
- Per caricare completamente la batteria servono circa 24 ore pertanto **SI SCONSIGLIA** di usare l'automazione con le sole batterie prima che queste siano completamente cariche.

RIMOZIONE BATTERIE

N.B.: Togliere tensione prima di rimuovere le batterie.
Le batterie devono essere smaltite in modo sicuro.

G
B

- Turn off the power supply before making any connections.
 - Insert the batteries charge board into the connector of the board (Fig. 1 - 2 - 3).
 - Connect the wires supplied to the terminals of the batteries charger card. Beware of the colours: red for the positive pole (+) and black for the negative pole (-) (Fig. 4).
 - Place the batteries as shown in images 5, 6, 7, 8.
- Connect two batteries code ACG9511 - 12 Vdc 1,2 Ah.
- As the batteries need about 24 hours to reach full charge, **the automatic system SHOULD NOT be used with the batteries alone until charging has been completed.**

REMOVAL OF THE BATTERIES

N.B.: Disconnect the power before removing the batteries.
Batteries must be disposed of safely.

E
S

- Desconectar la alimentación antes de realizar las conexiones.
 - Inserte la tarjeta de carga de la batería en el conector (Fig. 1 - 2 - 3).
 - Conectar los cables a los terminales de la tarjeta de carga de las baterías, respetando el color rojo para el polo positivo (+) y negro para el polo negativo (-) como se muestra en la Fig. 4.
 - Poner las baterías como indicado en las imágenes 5, 6, 7, 8.
- Utilizar baterías cod. ACG9511 - 12 Vdc 1,2 Ah.
- Para cargar completamente la batería son necesarias aproximadamente 24 horas por lo que **SE ACONSEJA** de usar la automatización con los baterías sola, antes que ésta esté completamente cargada.

EXTRACCIÓN DE LAS BATERÍAS

P.S.: Desconectar la alimentación antes de retirar las baterías.
Las baterías deben desecharse de forma segura.

F

- Couper l'alimentation avant d'effectuer les raccordements.
 - Monter la carte chargeur de batteries sur le connecteur (Fig. 1 - 2 - 3).
 - Relier les câbles fournis au bornier de la carte de chargeur de batteries en respectant les couleurs, rouge pour le pôle positif (+) et noir pour le pôle négatif (-) (Fig. 4).
 - Placez les piles comme indiqué sur les images 5, 6, 7, 8.
- Relier batteries code ACG9511 - 12 Vdc 1,2 Ah.
- Pour charger complètement les batteries, il faudra environ 24 heures; **il est donc vivement DÉCONSEILLÉ d'utiliser l'opérateur uniquement avec le secours des batteries avant que celles-ci ne soient complètement chargées.**

RECYCLAGE DE LA BATTERIE

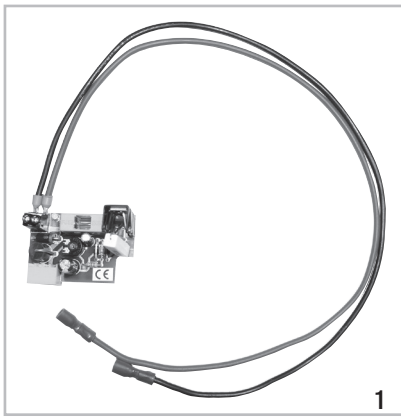
N.B.: Débranchez l'alimentation avant de retirer les piles.
Les batteries doivent être éliminées en toute sécurité.

D

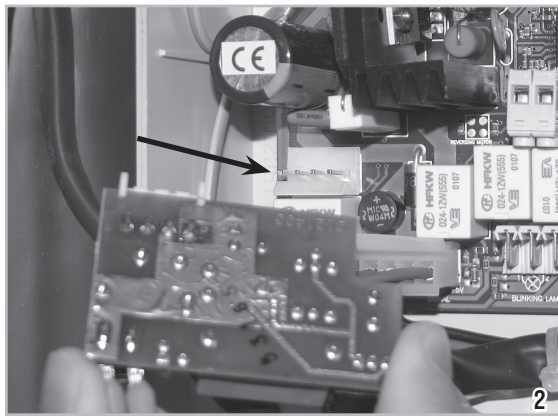
- Vor der Ausführung der Anschlüsse muss die Stromzufuhr des Steuergeräts unterbrochen werden.
 - Die Batterieladeplatine an denselben Steckverbinder anschließen (Abb. 1 - 2 - 3).
 - Hierbei sind die Farben der Leiter zu beachten: rot an den Pluspol (+), schwarz an den Minuspol Pol (-) (Abb. 4).
 - Legen Sie die Batterien wie in den Abbildungen 5, 6, 7, 8 gezeigt ein.
- Schließen Sie zwei Batterien Kode ACG9511 - 12 Vdc 1,2 Ah an.
- Da die Batterien etwa 24 Stunden benötigen, um eine vollständige Ladung zu erreichen, **DARF das Automatiksystem NICHT mit den Batterien allein verwendet werden, bis der Ladevorgang abgeschlossen ist.**

ENDSORGUNG DER BATTERIE

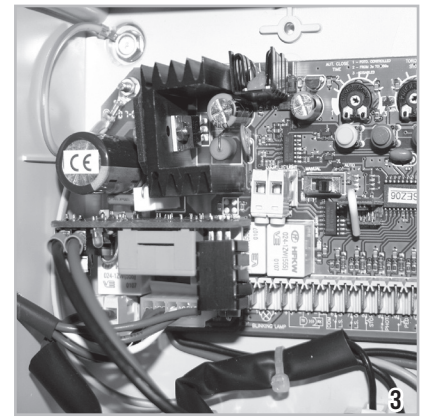
Hinweis: Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie die Batterien entfernen.
Batterien müssen sicher entsorgt werden.



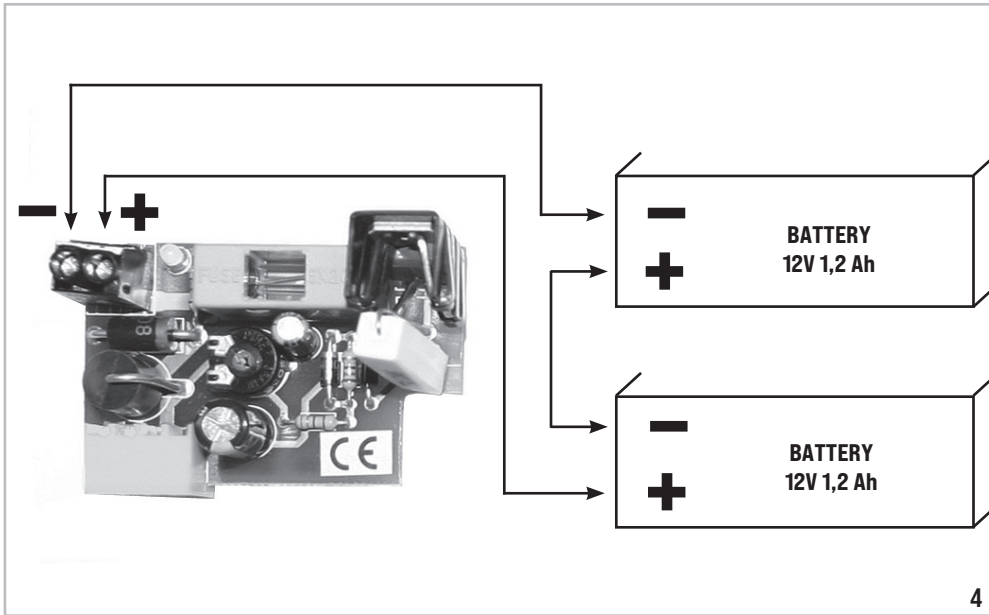
1



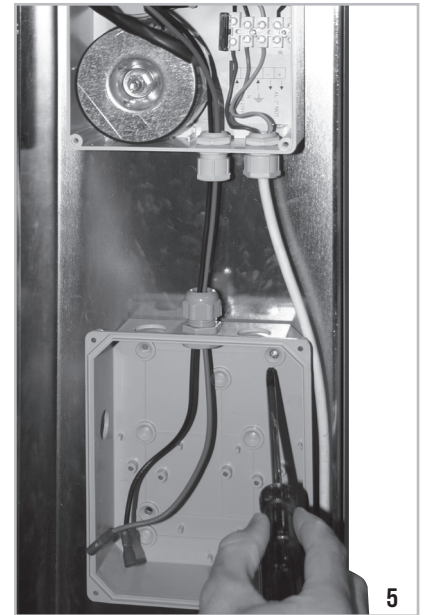
2



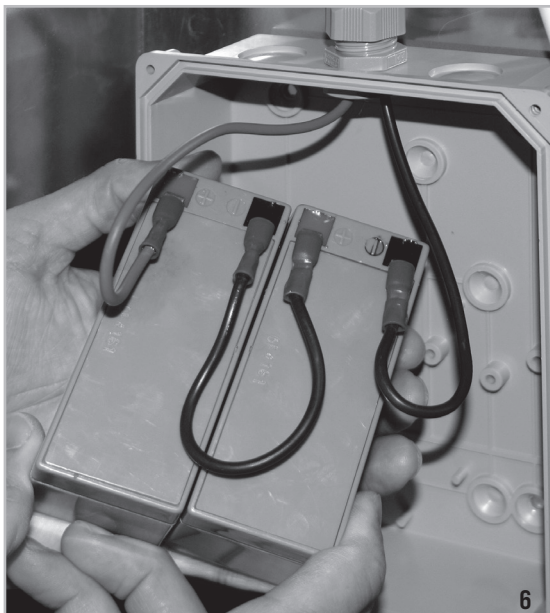
3



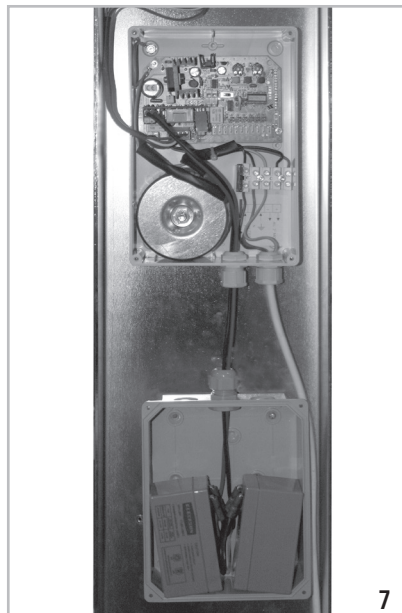
4



5



6



7



8



**CE UK
CA
MADE IN
ITALY**

RoHS
COMPLIANT

RIB

AUTOMATISMI PER CANCELLI
AUTOMATIC ENTRY SYSTEMS

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001